

FI Ultraäänellä toimivan jyrtsijäkarkottimen käyttöohje

Laitteen toiminta

Ihmisen kuuloalue on 16 Hz–20 kHz ja rottien kuuloalue 20 Hz–90 kHz. Tuotteen lähettämät ääniaallot ovat taajuudeltaan yli 30 kHz, joten ihmiset eivät kuule niitä eivätkä ne vaikuta ihmisten elämänlaatuun. Tuote lähettää ultraääniaaltoja häiritäkseen hiiren, rottien ja muiden jyrtsijöiden kuulojärjestelmiä, jolloin ne siirtyvät pois ääniaaltojen vaikutusalueelta.

Lue asennus- ja käyttöohjeet huolellisesti ja säilytä niitä turvallisessa paikassa.

Emme vastaa henkilöihin tai omaisuuteen kohdistuneista vahingoista, jotka johtuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä, tuotteen epäasianmukaisesta käsittelystä tai sen muuntelemisesta.

Tekniset tiedot

Syöttöjännite: 230 V
Teho: 1 W
Taajuus: 30–50 kHz
Vaikutusalue: 30 m²

Turvallisuusohjeet ja varoitukset

- Poista osat varovasti pakkauksesta.
- Varmista ennen laitteen käyttöä, ettei se ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos tuote on vahingoittunut, älä käytä sitä.
- Säilytä pakkaus lasten ja lemmikkien ulottumattomissa. Pakkaus sisältää pieniä osia, jotka lapset voivat nielaista.

Tuotteen käyttö

Kytke laite pistorasiaan ja aseta virta päälle. LED-valo palaa punaisena, kun laite lähettää ultraääniaaltoja.



1. Paina Test-painiketta tarkistaaksesi, lähettääkö laite ultraääniaaltoja.
2. Säätöle taajuutta kääntämällä kytkintä kerran kuussa, jotta tuote toimii mahdollisimman tehokkaasti.

Hoito

- Puhdista tuote tarvittaessa. Käytä puhdistamiseen kuivaa tai hieman kosteaa liinaa.
- Älä koskaan käytä tuotteen puhdistamiseen kemikaaleja tai hankausaineita.

Huomaa

Ultraääniaaltojen voimakkuus laskee etäisyyden kasvaessa. Lisäksi pehmeät esineet (esimerkiksi matot) vaimentavat ääniaaltoja ja kovat pinnat (esimerkiksi pöydät) heijastavat niitä. Ultraääniaallot eivät tavoita seinän takana, lattian alla tai raoissa olevia pesiä tai ruokailupaikkoja. Suuriin tiloihin voi tarvita useamman laitteen.

SV Bruksanvisning för skadedjurskrämma med ultraljud

Hur den fungerar

Människors har ett hörselområde på 16 Hz–20 kHz, medan råttor har ett hörselområde på 20 Hz–90 kHz. Produkten avger en frekvens på över 30 kHz, vilket innebär att människor inte kan höra den och att den inte påverkar människors livskvalitet. Den använder ultraljudsvågor för att störa hörselsystemet hos möss, råttor och andra gnagare. De ogillar ljudet och kommer att lämna området.

Läs installations- och bruksanvisningarna noggrant och förvara dem på en säker plats.

Vi tar inget ansvar för person- eller egendomsskador som orsakas av underlåtenhet att följa dessa anvisningar, felaktig hantering av produkten eller modifiering av produkten.

Tekniska data

Inspänning: 230 V
Effekt: 1 W
Frekvens: 30–50 kHz
Räckvidd: 30 m²

Säkerhet och varningar

- Ta försiktigt ut delarna från förpackningen.
- Innan du använder denna enhet ska du kontrollera att den inte har skadats under transporten. Använd inte produkten om den är skadad.
- Håll förpackningen på avstånd från barn och husdjur. Förpackningen innehåller små delar som kan sväljas av barn.

Användning

Anslut enheten till ett vägguttag och slå på uttaget. LED-lampan lyser rött när enheten avger ultraljudsvågor.



1. Tryck på "Test"-knappen för att kontrollera om ultraljudsvågorna avges.
2. Vrid på reglaget en gång i månaden för att justera frekvensen. Detta gör det möjligt för produkten att fungera mer effektivt.

Skötsel och service

- Rengör produkten vid behov. Använd en torr eller lätt fuktad trasa för att rengöra den.
- Använd aldrig kemikalier eller slipmedel för att rengöra produkten.

Observera

Ultraljudssignaler förlorar i styrka ju längre bort de färdas. De absorberas även av mjuka föremål som mattor och reflekteras av hårda ytor som bord. Ultraljudssignaler kan inte nå dolda platser bakom väggar, under golv eller i sprickor där skadedjuret har sina bon och äter. Det kan krävas flera enheter för större rum.

EN Ultrasonic Pest Repeller Manual

How it works

The hearing range of humans is 16 Hz–20 kHz, and the hearing range of rats is 20 Hz–90 kHz. The frequency emitted by the product is above 30 kHz, so people cannot hear it and it will not affect people's quality of life. It uses ultrasonic waves to disturb the hearing systems of mice, rats and other rodents. They will dislike the sound and move away from the area.

Please read the installation and operation instructions carefully and keep these in a safe place.

We do not accept liability for damage to people or property caused by failing to follow the instructions, handling the product improperly or modifying the product.

Technical data

Input voltage: 230 V
Power: 1 W
Frequency: 30–50 kHz
Coverage area: 30 m²

Safety and warnings

- Remove the parts from the packaging carefully.
- Before using this unit, check that it has not been damaged during transportation. If there is damage, do not use the product.
- Keep packaging away from children and pets. The packaging contains small parts which can be swallowed by children.

How to use the product

Plug the unit into a socket and switch the socket on. The LED glows red when the unit is emitting ultrasonic waves.



1. Press the 'Test' button to check whether ultrasonic waves are being emitted.
2. Rotate the switch once a month to adjust the frequency. This will allow the product to work more effectively.

Care and servicing

- Clean the product when necessary. Use a dry or slightly damp cloth for cleaning.
- Never use chemicals or abrasives for cleaning.

Attention

Ultrasonic signals lose intensity the further they travel. They are also absorbed by soft objects, such as carpets, and are reflected by hard surfaces, such as tables. Ultrasonic signals cannot reach nesting or feeding places hidden behind walls, under floors or within cracks. Multiple units may be necessary for larger rooms.

ET Ultraheliga näriiliste peletaja

Tööpõhimõte

Inimese kõrv registreerib heli sagedusega 16 Hz–20 kHz, roti kõrv heli sagedusega 20 Hz–90 kHz. Peletaja tekitab heli sagedusega üle 30 kHz, mis on inimese kõrvale kuuldamatu ega kahjusta tema elukvaliteeti. Seadme tekitatud ultraheli on väga ärritava toimega hiirte, rottide ja teiste näriiliste kuulmissüsteemile. Nad tunnevad end heli tõttu ebamugavalt ja kolivad piirkonnast minema.

Lugege paigaldus- ja kasutusjuhised hoolikalt läbi ja hoidke need alles.

Me ei vastuta inimestele või varale tekitatud võimalike kahjude eest, mis tulenevad juhiste mittetäitmisest, toote valest kasutamisest või katsetest toodet muuta.

Tehnilised andmed

Sisendpinge: 230 V
Võimsus: 1 W
Sagedus: 30–50 kHz
Mõjupiirkond: 30 m²

Ohutusjuhised ja hoiatused

- Võtke osad pakendist ettevaatlikult välja.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et seda pole transportimisel vigastatud. Vigastuse

- Hoidke pakend lastele ja koduloomadele kättesaamatus kohas. Pakend sisaldab väikesi osi, mida lapsed võivad alla neelata.

Peletaja kasutamine

Ühendage peletaja seinapistikusse ja lülitage vool sisse. LED-indikaator hõõgub punaselt, kui seade saadab välja ultraheli.



1. Vajutage nuppu 'Test' kontrollimaks, kas ultraheli saadetakse välja.
2. Kord kuus keerake sageduse reguleerimise nuppu. See tõstab peletaja efektiivsust.

Puhastamine ja hooldamine

- Puhastage peletajat vajadusel kuiva või kergelt niiske lapiga.
- Ärge kasutage puhastamiseks kemikaale ega abrasiivaineid.

Tähelepanu

Mida kaugemale ultraheli peletajast levib, seda nõrgem on signaal. Pehmed pinnad (näiteks vaibad) summutavad ja kõvad pinnad (näiteks laud) peegeldavad ultraheli. Ultrahelisignaal ei ulatu pesadesse ja söögikohtadesse, mis paiknevad seina taga, põrandal all või pragudes. Suurem ruum võib vajada mitut peletajat.

LV Ultraskaņas grauzēju atbaidītāja lietošanas instrukcija

Kā tas darbojas

Ar cilvēka ausi uztveramo skaņu frekvence ir 16 Hz–20 kHz, žurkām – 20 Hz – 90 kHz. Ierīces radītās skaņas frekvence ir virs 30kHz, ko cilvēks nevar dzirdēt, tādējādi netiek ietekmēta cilvēka dzīves kvalitāte. Ierīce izmanto ultraskaņas viļņus, kas traucē pelju, žurku un citu grauzēju dzirdes sistēmai. Grauzējiem šī skaņa ir nepatīkama, tādēļ tie teritoriju pamet.

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet uzstādīšanas un lietošanas norādījumus un uzglabājiet tos drošā vietā.

Mēs nenesam atbildību par personu traumām vai materiāliem zaudējumiem, kas izriet no norādījumu neievērošanas, izstrādājuma nepareizas lietošanas vai pārveidošanas.

Tehniskie dati

Ieejas spriegums: 230 V
Jauda: 1 W
Frekvence: 30–50 kHz
Darbības platība: 30 m²

Drošība un brīdinājumi

- Uzmanīgi izņemiet detaļas no iepakojuma.
- Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai tā transportējot nav bojāta. Ja konstatējat bojājumus, nelietojiet ierīci.
- Sargiet bērnus un mājdzīvniekus no iepakojuma. Iepakojums satur sīkas detaļas, kuras bērni var norīt.

Kā ierīci lietot

Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā un ieslēdziet kontaktligzdu. Kad ierīce izstaro ultraskaņas viļņus, deg sarkana gaismas diode.



1. Lai pārbaudītu, vai tiek izstaroti ultraskaņas viļņi, nospiediet pogu 'Test'.
2. Reizi mēnesī pagrieziet slēdzi, lai noregulētu frekvenci. Tādējādi izstrādājums darbosies daudz efektīvāk.

Kopšana un apkope

- Tīriet izstrādājumu pēc nepieciešamības. Tīrīšanai izmantojiet sausu vai nedaudz mitru drānu.
- Tīrīšanai nekad neizmantojiet ķīmiskus vai abrazīvus līdzekļus.

Ievēribai

Ultraskaņas signāli attālinoties savu intensitāti zaudē. Tāpat tos absorbē tādi mīksti objekti kā paklāji un atstaro tādas cietas virsmas kā galdi. Ultraskaņas signāli spēj aizsniegt grauzēju midzeņus vai barošanās vietas aiz sienām, zem grīdām vai spraugās. Lielākās telpās var būt nepieciešamas vairākas ierīces.

LT Ultragarasinės kenkėjų baidyklės instrukcija

Kaip ji veikia

Žmonių girdimas garso diapazonas yra nuo 16 Hz iki 20 kHz, o žiurkių – nuo 20 Hz iki 90 kHz. Šio gaminio skleidžiamo garso dažnis yra didesnis nei 30 kHz, todėl žmonės jo negirdi ir jis neturi įtakos žmonių gyvenimo kokybei. Jis naudoja ultragarso bangas, kad sutrikdytų pelių, žiurkių ir kitų graužikų klausos sistemą. Jiems nepatiks garsas ir jie pasitrauks iš teritorijos.

Įdėmiai perskaitykite montavimo ir naudojimo instrukcijas bei laikykite jas saugioje vietoje.

Nepreisiimame atsakomybės dėl žalos, padarytos žmonėms ar turtui nesilaikant instrukcijų, netinkamai naudojant gaminį ar jį modifikuojant.

Techniniai duomenys

Išvesties įtampa 230 V
Galia: 1 W
Dažnis: 30–50 kHz
Aprėpties plotas: 30 m²

Sauga ir įspėjimai

- Atsargiai išimkite dalis iš pakuotės.
- Prieš naudodami šį įrenginį, patikrinkite, ar transportuojant jis nebuvo pažeistas. Jei gaminys pažeistas, nenaudokite jo.
- Saugokite pakuotę nuo vaikų ir naminių gyvūnų. Pakuotėje yra mažų dalių, kurias vaikai gali praryti.

Kaip naudoti gaminį

Prijunkite įrenginį prie maitinimo lizdo ir įjunkite maitinimo lizdą. Įrenginiui skleidžiant ultragarso bangas, šviesos diodas šviečia raudonai.



1. Paspauskite mygtuką „Test“ (patikra), jei norite patikrinti, ar skleidžiamos ultragarso bangos.
2. Kartą per mėnesį pasukite jungiklį, kad pakeistumėte dažnį. Tai leidžia gaminiui veikti efektyviau.

Priežiūra

- Prireikus nuvalykite gaminį. Valykite sausa arba šiek tiek sudrėkinta šluoste.
- Niekada nevalykite cheminėmis arba abrazyvinėmis priemonėmis.

Dėmesio

Ultragarso signalai per atstumą praranda intensyvumą. Juos sugeria minkšti objektai, pvz., kilimai, ir atspindi kieti paviršiai, pvz., stalai. Ultragarso signalai negali pasiekti lizdų ar maitinimosi vietų už sienų, po grindimis ar plyšiuose. Didesnėse patalpose gali reikėti kelių įrenginių.

RU Руководство по ультразвуковому отпугивателю грызунов

Принцип действия

Человек способен слышать звук в пределах от 16 Гц до 20 кГц, а крысы – от 20 Гц до 90 кГц. Частота, излучаемая изделием, превышает 30 кГц, таким образом люди не могут ее слышать, и это никак не влияет на качество жизни людей. Изделие использует ультразвуковые волны, чтобы воздействовать на слуховую систему мышей, крыс и других грызунов. Этот звук будет их раздражать, и они будут держаться от него как можно дальше.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции по установке и обслуживанию и храните их в безопасном месте.

Мы не несем ответственности за ущерб, причиненный людям или имуществу, вызванный несоблюдением инструкций, неправильным использованием продукта или его модификацией.

Технические характеристики

Входное напряжение: 230 В
Мощность: 1 Вт
Частота: 30–50 кГц
Зона покрытия: 30 м²

Безопасность и предостережения

- Осторожно извлеките детали из упаковки.
- Перед использованием данного устройства убедитесь, что оно не было повреждено во время транспортировки. Если есть повреждения, не используйте изделие.
- Храните в недоступном для детей и животных месте. Упаковка содержит мелкие детали, которые могут проглотить дети.

Как использовать изделие

Подключите устройство к розетке и включите. Светодиод светится красным, когда устройство излучает ультразвуковые волны.



1. Нажмите на кнопку «Test», чтобы проверить, испускаются ли ультразвуковые волны.
2. Регулируйте частоту, вращая переключатель, раз в месяц. Это позволит изделию работать более эффективно.

Уход и обслуживание

- Очищайте изделие при необходимости. Используйте для этого сухую или слегка влажную ткань для чистки.
- Никогда не используйте химические продукты или абразивные материалы для чистки.

Внимание

Ультразвуковые сигналы теряют интенсивность по мере удаления от источника. Они также поглощаются мягкими предметами, такими как ковры, и отражаются от твердых поверхностей, таких как столы. Ультразвуковые сигналы не могут достичь гнезд или мест кормления, скрытых за стенами, под полами или внутри трещин. Для больших комнат может потребоваться несколько таких устройств.